

Global *E Friends*



Change Your Water, Change Your Life!®



祝！ Enagic USA 創立 10 週年。集合了世界有力分銷商的盛大慶祝！

Commemorating Enagic USA's 10 year anniversary Active distributors around the world come together for a grand celebration!

The memorial ceremony held in the peninsula room of the legendary Rolling Hills Country Club.

在知名高爾夫球場 Rolling Hills Country Club 的 Peninsula Room 內舉行的記念儀式。



Mr. Jayvee Pacifico, top distributor in the U.S., holding a "lucky cat" statue presented from Mrs. Ohshiro
大城會長夫婦跟拿著「招財貓」的美國 No.1 分銷商 Mr. Jayvee

FEB. 2013 (通卷) Vol.148

Let's Unify
團 -Danketsu- 結

醫師·中村的健康講座
「東」跟「西」智慧的結合



No. 9



Dr. Nakamura

東京家政大學營養學科教授
醫學博士

中村信也

●履歷：1974年，鹿兒島縣出生。鹿兒島大學醫學部畢業。整形外科醫師。曾在虎之門病院跟東京大學醫學部附屬醫院診治，並在外務省，厚生省任職。在外醫務官及國際機關勤務期間，擔任靜岡縣立環境衛生科學研究所長等。並所屬日本整形外科學會，日本公眾衛生學會，東洋醫學學會，營養改善學會，日本統合醫療學會，渡航者醫學學會等。

●主要著作：「健康診斷的基礎知識」、「健康的基礎知識」、「藥膳的基礎知識」等。

西醫學著重疾病的「部位」 中醫學則著重「狀態」！

今次會試試說明東西方醫學於病名的分別。中(國)醫學一般用「証」來形容疾病，証的決定稱作「弁証論」。而治療都是依隨証來製定，稱作「隨証論」。就像韓國古裝劇中皇帝患病時，醫師團在議論的場景便是在爭辯弁証論及隨証論。

一般疾病的狀態分為「器質性」跟「機能性」。器質性是指可以在解剖學上發現異常，或可以在X光畫面上確認的病變。而機能性則是指於解剖學上找不到的問題，但可以在血液檢查等出現異常數值。於是西(洋)醫學在器質上，中醫學在機能上考察，來確定病名跟治療方法。

決定「証」來制定治療方法

以中醫學病名稱呼的「証」，在西病學上則稱作「症」。即是說症是有問題的部位(器質)，証則是有問題的狀態(機能)來表達。

中醫學的証是指在一定時期的疾病狀態，當然疾病也是會隨著時間而變化的。而一般而言感冒會在2~3日後改變，最多可以變化6次，並每次都需要不同的藥物。



狀態(病名)的決定需要很小心

証可分為，①八綱証、②氣血水(3種)証、③(肝心脾肺腎)五臟証等3大種類。各証的數量加起來約有16種，所以要決定以上組合起來的証真的是非常複雜。

八綱証是陰陽的証。陰是指無氣力，低體溫等不足狀態。陽則相反，流鼻水、敏感、發燒等比正常過多的狀態。

其中陽是表、熱、實。陰是裏、寒、虛。加上這6種陰、陽狀態便稱之為八綱証。

以漢方藥治療認知障礙症！

氣血水証分別以上升太多(逆証)、停滯(滯証)、不足(虛証)的狀態作表示。以此為開始便產生了①氣逆、氣滯、氣虛，②血逆、血滯、血虛(貧血)，③水逆、水滯(浮腫)、水虛(脫水)這些分類。

西醫學一般上在機能方面的疾病比較沒有那麼強，比如在認知障礙症方面。而其中比較有效的藥物當中，最近便有用於抑制肝臟機能的漢方藥「抑肝散」受到很大注目。在今後這些純機能的精神病患，有很大可能會以中醫藥作為主要治療吧。

迎接進入USA10週年 世界都在慶祝新年跟聖誕！

2013年在Enagic來說可是一個大型節目之年。首先以海外作為首個據點的美國洛杉磯迎接開業10週年，同一時間，為開拓補充品市場的沖繩縣名護市薑黃工場也同樣到了10週年。

在今個年頭各國舉行了不同派對，演講會等，並投入不同活動之中，讓我們在此處介紹上年底的聖誕派對以及各國的新年活動吧。

Hong Kong 香港



非常熱烈的新年會及聖誕派對！

Christmas Party



全場滿坐的會場



接待的職員也戴上聖誕飾物



台上高呼「加油！」

New Year Party



大城會長伉儷也有出席！

在中餐廳舉辦的新年會



發表新年賀詞的大城會長



大家注滿力量的決意表明

Australia オーストラリア



從6A演講會開始的2013年

澳洲分店在新的一年一開始便集合了6A分銷商舉行了6A會議。在新的一年以6A會議作開始，讓大家都期待今年澳洲分銷

商的分銷活動。在會議之後當然便是開始新年派對了。

新年的第一件事便是會議



Indonesia インドネシア



在印尼第2都市泗水迎接新年！

在印尼，繼爪哇島東部耶加達的第2都市便是泗水，舉行了2013年的第一個活動。頂級分銷商Peter舉辦了一場演講會，並召集了約100人出席了是次充滿活力的會議。在不久的將來會設立

分店的印尼，真的令人感到十分期望。



酒店的會場充滿幹勁

熱情地介紹Enagic事業的 Mr. Yusa

祝!

Enagic 美國創立 10 週年

Active distributors around the world com

集合全球有力分銷商的盛大慶祝!

On January 26th, five hundred active distributors from the US and all over the world gathered in Los Angeles to commemorate the 10 year anniversary of the founding of Enagic USA.

In his opening statement, Enagic's CEO Mr. Ohshiro reflected on the great success made in these past 10 years and shared his vision for the future by announcing "Let's keep spreading

Kangen Water to the rest of the world!"

The ceremony started with special guest speakers, which included the mayor of Torrance, CA, followed by lots of entertainment and performances. The ceremony wrapped up with all attendees participating in a rhythmic hand clapping ceremony that is a Japanese ritual called "ippon jime" performed by new VP of Enagic USA, Don Prosser.

Distributors and guests gathered for the ceremony

分銷商與嘉賓同來出席典禮



New 6A distributors awarded by Mr. Oshiro

大城會長認定2位新6A



Alan Peterson
アレン・ピーターソンさん



Valerie Alexander
バレリー・アレクサンダーさん

招財猫



Mr. and Mrs. Ohshiro handing "lucky cat" statuettes to 6A2-3 and above distributors

大城會長送出招財貓予6A2-3(以上)分銷商



Cynthia Briganti
シンシア・ブリガンテさん



Eli Dafesh
イーライ・ダフェシュさん



Bob Gridelli
ロバート・グリデリーさん



Michelle Raley
ミッシェル・ライリーさん



Kyoko Nakamura
キョウコ・ナカムラさん



Daniel Dimacale
ダニエル・ディマカリさん



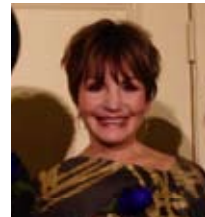
Fred Brown
フレッド・ブラウンさん



Reginald Powell
レジー・パウエルさん



Tamia Bethea
タミア・ベサさん



Jeanne Basso
ジニー・バソンさん



Mita Del Fierro
ミタ・デル・フィエロさん



Karl Roller
カール・ローラーさん

Together for a grand celebration!



1月26日，美國跟世界各地的有力分銷商約500人，一起出席了 Enagic 美國創立 10 週年的慶祝紀念典禮，於洛杉磯舉行了盛大儀式。

在開始時大城博成 CEO 發表了歡迎詞，說到 10 年來 Enagic 於世界獲得很大的成果，期望將來可以「不斷把還原水向全世界推廣！」。

在儀式後，地方首長跟來賓們也相繼發表祝賀，愉快地參加了餘下的節目，最後由 Enagic USA 副社長 Mr. Don 跟所有參加者進行充滿力量的「完滿拍手」來作為活動之完結。

Hearty congratulatory speech from the guests continues.

嘉賓不斷送出衷心的祝福



Frank Scotto, the mayor of Torrance, where Enagic USA resides.
Enagic USA 的所在地托倫斯市市長 Mr. Frank Scotto

Mr. Hasegawa from Seattle Mariners,
由西雅圖來的長谷川先生



The party starts with Enagic factory chief Mr. Okumura's toast.

由奧村一彥先生·大阪工場長開始慶典的祝酒



Mr. Gary Ballen sang "Kangen Water Song" and "Mr. O, Way to Go" and received a standing ovation.

唱出 "Kangen Water Song" 及 "Mr. O, Way to Go" 的 Mr. Gary



Finale with Mr. Ohshiro's Sanshin guitar, Caroline Chou's Japanese lute, and Jaybee's guitar playing "Fukuju no Uta" together.

最後由大城會長及會長夫人，Ms. Caroline，Mr. Jaybee 合唱「福壽之歌」

The network seminar held by distributors was a great success.

由分銷商舉辦的演講會也很成功。

10 year anniversary event and business seminar, hosted by distributors, were held in California.

在 10 週年紀念活動同日的中午，同樣在加里福尼亞洲舉行了由分銷商主辦的事業說明會。



Seminar place filled with passionate distributors

全滿的演講廳會場



Eli Dafesh, a host distributor & Mr. Ohshiro inspiring attendees

舉辦者 Eli Dafesh 跟參加者接受大城會長的鼓舞



Goods booth providing various selections of items

售賣部出售不同的產品

 Taiwan

台灣

胡曼傑先生的團隊到沖繩訪問 參觀Enagic相關設施意欲高漲！

台灣的有力分銷商，胡先生(6A2)的團隊於1月17日到了沖繩訪問。參觀了牧港會客室，薑黃工場，由瀨嵩之里到 Enagic 高爾夫學院，電話中心等相關設施，跟職員作出交流。在17日晚於天然溫泉 Aroma 消除

疲勞後，在 2 樓的大堂上，跟大城博成會長和石井團隊參加了盛大的懇親會。

胡先生說：「通過今次的訪問大家對 Enagic 的信任更加確切不變。」



薑黃工場內熱心參選



在大城會長的出身地「瀨嵩之里」的紀念照



在懇親會上穿上特製背心跟大家問好的胡先生(左)跟向大家致歡迎詞的大城會長

於牧港會客室購買相關商品



以沖繩歌舞作為完結

 Vietnam

越南

胡志明跟河內舉辦連續演講會！

1月12日在胡志明，13日在首都河內連續舉行了2場演講會。兩邊會場都集合了非常多參加者，證明Enagic在越南的事業正在不斷擴大。



講師 Mrs. Thanh (胡志明會場)



酒店會場全滿(河內會場)



講師 Mr. Tan

 Hong Kong

香港

於美食博覽會展出還原水櫃檯！

12月23日到26日期間，在香港的會議展覽中心舉行了大規模活動「香港美食博覽會」，頂級分銷商Winnie團隊展出了電解還原水櫃檯。



設置了還原水機的櫃檯 Winnie(左)跟Ken

在會場中心設置的櫃檯



用強還原水把舊袋清洗！

重生版
No.8



看著每天使用的手袋，由於有防撥水加工，為了不損失防撥水功能，所以就算弄髒了很多時也沒有拿去清洗。

但是，正是這樣已經5年沒有把手袋清洗，十分骯髒！看到防撥水加工效果開始減退，想想也是時候拿去清洗吧(^^)。

水的顏色就像排水溝一樣

清洗用水當然是「強還原水」！頑固污漬也可輕易去除呢(^^)b，但有時如果污漬太深，只用強還原水也清除不掉(><)。

這時候可以使用一點點清潔劑，在水涌輕輕按擦把污漬清除！長年累積的污垢把清水也變成排水溝一樣(^^)。

活用強還原水作清洗

在不傷害表面情況下，用海綿溫柔地把表面污漬除去。並可以使用強還原水作過水。

最後把水份用毛巾抹乾(特別是金屬部份)。就是這樣，便可以把污漬去除讓手袋回復潔淨。

回復本來的顏色

果然，清洗後連原子筆的污漬也清除乾淨(^^)；)，不好的味道也同時除去，顏色也回復到本來的鮮紅色。最後，把防撥水噴霧噴灑在表面，這樣袋子又可以像新的一樣，真開心(^^)。

還原水Power活用術

Kangen Water Power | No.9

特別養護老人中心

心助園 (しんじょえん)

住所：大分県杵築市大字熊野1427-1
電話：0978-64-2222



今次介紹的心助園是由大分縣杵築市的社會福祉法人一心會營運。其他正營運中的同會包括在杵築市內的山香園特別養護老人中心。現時有大約160名院友入住。

兩所院社都是由住在杵築市的分銷商，福田均一先生介紹，於去年10月購入了還原水機。購買原因是為了加強「預防腸胃病毒」。眾所周知，這個冬天是腸胃病毒高峰期，其中很多人正是因此而離世。

在高峰期之前引入還原水機，並讓入住院友使用強酸水作洗手降低感染。就是這樣，在這冬季裡，全院都沒有感染到腸胃病毒及流行性感冒。

除此之外，院方也會使用強酸性電解水作煮食用具的消毒。當然還原水機的其他功能水也會使用，例如使用強還原水清洗食材，使用還原水烹調食物，味噌湯，造飯等不同地方活用。但其中對院友最大貢獻還是於預防病毒方面吧。

祝! 新6A達成&比賽得獎

1 月份之 6A · 6A2 以上介紹 (敬稱略)

6A			
WENDY CASSARELLA	(G A)	CHEUNG KRAMI	(H K)
SHALINE J. DEGUZMAN	(C A)	LAU CHUN TONG ANDY	(H K)
HEATHER DARLEEN CAULKINS	(C A)	SUPERFRESH NOURISHMENT	(H K)
BAEK KYUNG HA	(Korea)	BILLY B. GAINES	(T N)
LEONG KAM FONG	(M Y)	SNG BOON KIAT LILY	(S G)
PATRAMANIS	(G E R)	TAN SUSIE	(S G)
HITZ ROBERT UND CHRISTA	(C H E)	NG GEK HONG	(S G)
STAN ESECSON	(C A)	FREDDIE WILLIAMS	(O N)
KRATZ ROSWITHA	(G E R)	JASON K ROLLER	(C A)
DIANE J. CARTER	(U T)	上江洲吉秀	(沖繩県)
FOCUSED HEALTH LLC	(G A)	6A2	
赤山律男	(大分県)	IMANI MAAT	(G A)
JULIE K. CHAVES	(C A)	FRED BROWN	(N V)
WIERSMA GROUP INC	(C A)	PAN KIT LAY	(S G)
THE ACTS WATER UNC	(C A)	宮脇辰成	(沖繩県)
CHIN SIEW CHEEN	(M Y)	6A2-2	
KIM OK NYUM	(Korea)	FLEMING JUDY	(S G)
RAYMOND J.JANFAZA	(C A)	井上芳子	(沖繩県)
SHOHREH JANFAZA	(C A)	6A2-3	
ROM DAVID VALENCIA	(O N)	CHAN CHEE YOONG BERNARD	(S G)
WI NEO SENG	(M Y)	6A2-5	
KAN MEI OII	(M Y)	THE ACTS WATER INC	(C A)
SEIGNOVERT MARTINE	(F R A)		
IAN ANTHONY FAULKNER	(澳 洲)		
TLC CHIROPRACTIC PC	(M I)		

1 月份環球 8 Point 比賽 (敬稱略)

級別	姓名	名前	地域
1	6A2	OUW LIE T JOE	(新加坡)
2	6A	PAN KIT LAY	(新加坡)
3	5A	SNG BOON KIAT LILY	(新加坡)
4	6A	LI SUEN TSZ LYDIA	(香港)
5	6A	KARIANI	(香港)
6	6A	T JENG LIE HWANG	(新加坡)
7	1A	SUANDI HALIM	(香港)
8	5A	LAU CHUN TONG ANDY	(香港)
9	1A	PAULUS	(香港)
10	4A	PLATINUM WATER CLUB	(香港)



Enagic 高爾夫球學院通訊

亞洲年青高爾夫大會上 新垣比菜選手再度獲勝!

在沖繩縣今歸仁村的奧利安嵐山高爾夫球場舉行的「亞洲年青高爾夫大會」中學女子部上, Enagic 高爾夫學院所屬的新垣比菜選手獲得優勝。



報導新垣選手之優勝的「沖繩 Times」

新垣選手在去年 10 月的「沖繩女子高爾夫」, 11 月的「潮騷盃」連續獲勝, 顯示出過人之實力。而其他的小學男子, 女子部跟中學, 高校男子部也有入賞。期待 Enagic 高爾夫學院學員不斷成長。

6A 你好新 6A !



白徑下小姐
Baek Kyungha
韓国
South Korea

昨年 7 月登錄後, 只用了半年時間便到達 6A 的白徑下小姐。「感到非常高興」的白徑下小姐說事業成功秘訣是「於家庭派對中直接分享, 接觸還原水機, 並讓朋友感受到還原水的好處。」現正努力以「每月誕生新 6A」為目標。

新商品!



1公升紫色水樽
連紫色專用環保袋

只售港幣 **90** 元正

詳情請到香港分店查詢